



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 2014 (14.03)
(OR. en)**

6992/14

**PUBLIC 16
INF 48**

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Θέμα: ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2013

Στο παρόν έγγραφο παρατίθενται οι πράξεις που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Οκτώβριο του 2013.^{1 2}

Παρέχει πληροφορίες σχετικά με την έκδοση των νομοθετικών πράξεων, συγκεκριμένα:

- την ημερομηνία έκδοσης,
- τη σχετική σύνοδο του Συμβουλίου,
- τον αριθμό του εκδοθέντος εγγράφου,
- την παραπομπή στην Επίσημη Εφημερίδα,
- τους ισχύοντες κανόνες ψηφοφορίας, τα αποτελέσματα της ψηφοφορίας και, όπου απαιτείται, τις αιτιολογήσεις ψήφου και τις δηλώσεις που δημοσιεύονται στα πρακτικά του Συμβουλίου.

¹ Εξαιρουμένων ορισμένων πράξεων περιορισμένου πεδίου εφαρμογής, όπως είναι οι διαδικαστικές αποφάσεις, οι διορισμοί, οι αποφάσεις οργάνων που έχουν συσταθεί με διεθνείς συμφωνίες, οι ειδικές δημοσιονομικές αποφάσεις κλπ.

² Σε περίπτωση νομοθετικών πράξεων εκδιδόμενων κατά τη συνήθη νομοθετική διαδικασία, ενδέχεται να υπάρχει διαφορά ανάμεσα στην ημερομηνία της συνόδου του Συμβουλίου κατά την οποία εκδίδεται η νομοθετική πράξη και στην πραγματική ημερομηνία της εν λόγω πράξης, καθώς οι νομοθετικές πράξεις που εκδίδονται με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία θεωρούνται εκδοθείσες μόνον κατόπιν της υπογραφής από αμφοτέρους τους Προέδρους του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και από τους Γενικούς Γραμματείς των δύο θεσμικών οργάνων.

Το παρόν έγγραφο περιέχει επίσης πληροφορίες για την έκδοση μη νομοθετικών πράξεων που το Συμβούλιο έχει αποφασίσει να δημοσιοποιήσει.

Αυτό το έγγραφο διατίθεται επίσης στον ιστότοπο του Συμβουλίου:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts>

Τα έγγραφα που περιέχονται στον κατάλογο είναι ανακτήσιμα μέσω του Δημόσιου Μητρώου των εγγράφων του Συμβουλίου στη διεύθυνση:

<http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register>

Σημειωτέον ότι τα εν λόγω έγγραφα έχουν αποκλειστικά ενημερωτικό σκοπό και ότι μόνο τα πρακτικά του Συμβουλίου είναι αυθεντικά. Διατίθενται στον ιστότοπο του Συμβουλίου, στη διεύθυνση:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes>

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΟΝ ΟΚΤΩΒΡΙΟ ΤΟΥ 2013

3260ή σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ), Λουξεμβούργο 7 και 8 Οκτωβρίου 2013

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΙ
Οδηγία 2013/48/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2013 σχετικά με το δικαίωμα πρόσβασης σε δικηγόρο στο πλαίσιο ποινικής διαδικασίας και διαδικασίας εκτέλεσης του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης, καθώς και σχετικά με το δικαίωμα ενημέρωσης τρίτου προσώπου σε περίπτωση στέρησης της ελευθερίας του και με το δικαίωμα επικοινωνίας με τρίτα πρόσωπα και προξενικές αρχές κατά τη διάρκεια της στέρησης της ελευθερίας ΕΕ L 294, της 6.11.2013, σ. 1–12	PE-CONS 40/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ πλην: Αποχή: BE Δεν συμμετέχουν: ΔΑ, ΙΡ και ΗΒ
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1051/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2013 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 με σκοπό τη θέσπιση κοινών κανόνων σχετικά με την προσωρινή επαναφορά των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα σε εξαιρετικές περιστάσεις ΕΕ L 295, της 6.11.2013, σ. 1-10	PE-CONS 30/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ Δεν συμμετέχουν: ΔΑ, ΙΡ και ΗΒ

Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή εκφράζουν ικανοποίηση για την έκδοση του κανονισμού που τροποποιεί τον κώδικα συνόρων του Σένγκεν με σκοπό τη θέσπιση κοινών κανόνων σχετικά με την προσωρινή επαναφορά των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα σε εξαιρετικές περιστάσεις καθώς και του κανονισμού σχετικά με τη θέσπιση ενός μηχανισμού αξιολόγησης για τον έλεγχο της εφαρμογής του κεκτημένου του Σένγκεν.

Εκτιμούν ότι οι εν λόγω νέοι μηχανισμοί ανταποκρίνονται δεόντως στο αίτημα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου όπως διατυπώνεται στα συμπεράσματα της 24ης Ιουνίου 2011 για την ενδυνάμωση της συνεργασίας και της αμοιβαίας εμπιστοσύνης μεταξύ των κρατών μελών του χώρου Σένγκεν καθώς και για τη θέσπιση ενός αποτελεσματικού και αξιόπιστου συστήματος παρακολούθησης και αξιολόγησης που θα εγγυάται την εφαρμογή των κοινών κανόνων και θα ενισχύει, θα προσαρμόζει και θα διευρύνει τα βασιζόμενα στο κεκτημένο της ΕΕ κριτήρια, ενώ παράλληλα υπενθυμίζουν ότι η διαχείριση των εξωτερικών συνόρων της Ευρώπης πρέπει να διεξάγεται κατά τρόπο αποτελεσματικό και συνεκτικό και να εδράζεται στην κοινή ευθύνη, την αλληλεγγύη και την έμπρακτη συνεργασία.

Δηλώνουν ότι η συγκεκριμένη τροποποίηση του κώδικα συνόρων του Σένγκεν θα ενισχύσει το συντονισμό και τη συνεργασία στο επίπεδο της Ένωσης μέσω αφενός της θέσπισης κριτηρίων για το ενδεχόμενο επαναφοράς των συνοριακών ελέγχων στα κράτη μέλη και, αφετέρου, μηχανισμού σε επίπεδο ΕΕ για την αντιμετώπιση πραγματικά κρίσιμων καταστάσεων που θέτουν σε κίνδυνο τη συνολική λειτουργία του χωρίς ελέγχους στα εσωτερικά σύνορα χώρου.

Υπογραμμίζουν ότι αυτό το νέο σύστημα αξιολόγησης συνιστά μηχανισμό σε επίπεδο ΕΕ που θα καλύψει όλες τις πτυχές του κεκτημένου του Σένγκεν, και ότι θα συμμετέχουν σε αυτό εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, της Επιτροπής και των αρμόδιων οργανισμών της ΕΕ.

Αντιλαμβάνονται ότι τυχόν μελλοντική πρόταση της Επιτροπής για την τροποποίηση του εν λόγω συστήματος αξιολόγησης, θα πρέπει να υποβληθεί προς διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προκειμένου να ληφθεί υπόψη η γνώμη του στο μέγιστο δυνατό βαθμό, προτού εκδοθεί η τελική πράξη.

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 33α - διαδικασία επιτροπολογίας

Η Επιτροπή υπογραμμίζει ότι η επίκληση του άρθρου 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) κατά συστηματικό τρόπο είναι αντίθετη προς το γράμμα και το πνεύμα του κανονισμού 182/2011 (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13). Η προσφυγή στην εν λόγω διάταξη πρέπει να ανταποκρίνεται σε συγκεκριμένη ανάγκη παρέκκλισης από τον κανόνα αρχής, δηλαδή ότι η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει σχέδιο εκτελεστικής πράξης όταν δεν υποβάλλεται γνώμη. Δεδομένου ότι αποτελεί εξαίρεση από το γενικό κανόνα που καθορίζει το άρθρο 5 παράγραφος 4, η επίκληση του δεύτερου εδαφίου στοιχείο β) δεν μπορεί να θεωρηθεί απλώς ως «διακριτική εξουσία» του νομοθέτη, αλλά θα πρέπει να ερμηνεύεται συσταλτικά και, ως εκ τούτου, να είναι αιτιολογημένη.

Δήλωση της Δημοκρατίας της Κροατίας

Η Κροατία τάσσεται υπέρ της έγκρισης της πρότασης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 με σκοπό τη θέσπιση κοινών κανόνων σχετικά με την προσωρινή επαναφορά των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα σε εξαιρετικές περιστάσεις.

Αναγνωρίζοντας τη σημασία της έκδοσης και έναρξης ισχύος του κανονισμού ως έχει, καθώς και της ποιότητας της νομοθεσίας της ΕΕ, η Κροατία εκτιμά ότι η κροατική έκδοση του κειμένου δεν συμβαδίζει με την τυποποιημένη ορολογία που χρησιμοποιείται στη Δημοκρατία της Κροατίας και ως εκ τούτου, επιθυμεί να διατυπώσει επιφύλαξη γλωσσικού χαρακτήρα.

Προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος της μη ορθής εφαρμογής της νομοθεσίας της Ένωσης, η Κροατία αναμένει από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου να εφαρμόσει, το ταχύτερο, τη διαδικασία διόρθωσης του κειμένου του κανονισμού στην κροατική γλώσσα.

Δήλωση της Ελλάδας

Η Ελλάδα είχε εξ αρχής ταχθεί υπέρ του αιτήματος που εξέφρασε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στα συμπεράσματά του της 24ης Ιουνίου 2011 για την ενίσχυση της συνεργασίας και της αμοιβαίας εμπιστοσύνης μεταξύ των κρατών μελών εντός του χώρου Σένγκεν. Ομοίως, υποστηρίζει τη θέσπιση ενός αποτελεσματικού και αξιόπιστου μηχανισμού παρακολούθησης και αξιολόγησης για την ενίσχυση της διακυβέρνησης Σένγκεν καθώς τα εξωτερικά σύνορα της Ευρώπης πρέπει να τυγχάνουν αποτελεσματικής και συνεκτικής διαχείρισης στη βάση των αρχών της κοινής ευθύνης, της αλληλεγγύης και της έμπρακτης συνεργασίας.

Ωστόσο, η Ελλάδα επιθυμεί να επαναλάβει τη θέση της σχετικά με την απαλοιφή της αναφοράς στο «κλείσιμο ενός συγκεκριμένου σημείου διέλευσης των συνόρων» στην αιτιολογική παράγραφο 8, πρώην αιτιολογική παράγραφος 5α, της πρότασης κανονισμού για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 με σκοπό τη θέσπιση κοινών κανόνων σχετικά με την προσωρινή επαναφορά των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα σε εξαιρετικές περιστάσεις.

Η Ελλάδα έχει επανειλημμένως υπογραμμίσει ότι η σύσταση για το κλείσιμο ενός συγκεκριμένου σημείου διέλευσης των συνόρων συνιστά επαχθές και δυσανάλογο μέτρο χωρίς ιδιαίτερη προστιθέμενη αξία. Επιπλέον, πρέπει να σημειωθεί ότι σε πολλές περιπτώσεις τα συντοριακά σημεία διέλευσης θεσπίζονται βάσει διμερών συμφωνιών με τρίτες χώρες. Κάτι τέτοιο θα μπορούσε να έχει αρνητικές επιπτώσεις στις σχέσεις κρατών μελών με τρίτες χώρες.

Επιπλέον, η Ελλάδα επιθυμεί να επισημάνει και πάλι ότι σύμφωνα με το άρθρο 77 παράγραφος 4 της ΣΛΕΕ, το κλείσιμο και το άνοιγμα συντοριακών σημείων διέλευσης έγκειται στην αρμοδιότητα των κρατών μελών.

Απόφαση αριθ. 1082/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2013 σχετικά με σοβαρές διασυντοριακές απειλές κατά της υγείας και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 2119/98/ΕΚ ΕΕ L 293 της 5.11.2013, σ. 1–15

PE-CONS 29/13

Ειδική
πλειοψηφία

Όλα τα κράτη μέλη
υπέρ

Δήλωση της Επιτροπής

Όταν η εκτίμηση του κινδύνου σχετικά με σοβαρή διασυντοριακή απειλή κατά της υγείας δεν εμπίπτει στο πλαίσιο των εντολών των οργανισμών της Ένωσης, η Επιτροπή αναθέτει τη διεξαγωγή της εκτίμησης σε ομάδες εμπειρογνομόνων.

Η Επιτροπή θα απευθυνθεί, κατά προτεραιότητα, στις επιστημονικές επιτροπές οι οποίες έχουν συσταθεί δυνάμει της απόφασης αριθ. 2008/721/ΕΚ της Επιτροπής της 5ης Αυγούστου 2008 για τη σύσταση συμβουλευτικής δομής επιστημονικών επιτροπών και εμπειρογνομόνων στον τομέα της ασφάλειας των καταναλωτών, της δημόσιας υγείας και του περιβάλλοντος και για την κατάργηση της απόφασης 2004/210/ΕΚ.

Όταν η απαιτούμενη ειδική εμπειρογνομοσύνη δεν είναι άμεσα διαθέσιμη στις συμβουλευτικές δομές των επιστημονικών επιτροπών και το ζήτημα είναι επείγον, η Επιτροπή ενημερώνει πάραυτα τα κράτη μέλη και τους αρμόδιους επιστημονικούς φορείς σχετικά με την συγκεκριμένη απαιτούμενη εμπειρογνομοσύνη, προκειμένου να βοηθήσει να εντοπισθούν οι εμπειρογνώμονες τους οποίους χρειάζεται. Στη συνέχεια, η Επιτροπή διορίζει τους εμπειρογνώμονες που θα συμβάλουν στη διεξαγωγή της απαιτούμενης εκτίμησης του κινδύνου.

Η Επιτροπή εξασφαλίζει την ανεξαρτησία των εμπειρογνομόνων που παρέχουν την εκτίμηση του κινδύνου, σύμφωνα με τους εσωτερικούς κανόνες λειτουργίας της.

Δήλωση του Λουξεμβούργου

Το Λουξεμβούργο εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι οι αναφορές της Επιτροπής στις επιστημονικές επιτροπές στο πλαίσιο των εκτιμήσεων κινδύνων που αφορούν σοβαρές διασυννοριακές απειλές κατά της υγείας απαλείφθηκαν από το κείμενο που υπεβλήθη προς έγκριση στο Συμβούλιο. Το Λουξεμβούργο κρίνει ανεπαρκή την καταχώριση, στο παράρτημα της απόφασης, δήλωσης σχετικά με τη δέσμευση της Επιτροπής να προστρέχει στις υπηρεσίες των εν λόγω επιτροπών, καθώς ο αδιαμφισβήτητος ρόλος και η εμπειρογνωμοσύνη τους θα ήταν προτιμότερο να αναγνωρίζονται στο διατακτικό της απόφασης όπως γίνεται στην περίπτωση των αρμόδιων οργανισμών της ΕΕ.

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1318/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2013 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1217/2009 του Συμβουλίου για τη δημιουργία δικτύου γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης όσον αφορά τα εισοδήματα και την οικονομική λειτουργία των γεωργικών εκμεταλλεύσεων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα ΕΕ L 340 της 17.12.2013, σ. 1–6	PE-CONS 32/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
Σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 7 του γενικού προϋπολογισμού για το 2013 - Γενική κατάσταση εσόδων - Δήλωση δαπανών ανά τμήμα - Τμήμα ΙΙΙ - Επιτροπή	DAB 7/2013	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ πλην: Αποχή: ΣΔ και ΗΒ Κατά: ΚΧ

Μονομερής δήλωση της Αυστρίας

Η Αυστρία λαμβάνει την απόφασή της για το διορθωτικό προϋπολογισμό αριθ. 7/2013 άσχετα από τυχόν μελλοντικές κινητοποιήσεις του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Στο πλαίσιο αυτό, η Αυστρία τονίζει ότι η απόφαση για τη θέση της σχετικά με το διορθωτικό προϋπολογισμό αριθ. 5/2013 ελήφθη βάσει των πληροφοριών που διεβίβασε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή με το έγγραφο COM(2013) 258, βάσει της υπόθεσης ότι οι δεσμεύσεις πληρωμών για την κινητοποίηση του εν λόγω Ταμείου καλύπτονται από το υπάρχον περιθώριο σύμφωνα με το ανώτατο όριο των πληρωμών του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου.

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ
Συμπεράσματα του Συμβουλίου «Συνεργασία μεταξύ του ιστοτόπου του Ευρωπαϊκού Δικαστικού Δικτύου για ποινικές υποθέσεις και της ηλεκτρονικής δικαιοσύνης»	13407/13
2013/496/ΕΕ: Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 2013 για την υπαγωγή του 5-(2-αμινοπροπυλ)ινδολίου σε μέτρα ελέγχου ΕΕ L 272, της 12/10/2013, σ. 44–45	13590/13

Απόφαση του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 2013 για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Πράσινου Ακρωτηρίου για την επανεισδοχή προσώπων που διαμένουν χωρίς άδεια EE L 282, της 24.10.2013, σ. 13–14	13569/13
Απόφαση του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 2013 σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Πράσινου Ακρωτηρίου για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων βραχείας διαμονής στους πολίτες της Δημοκρατίας του Πράσινου Ακρωτηρίου και της Ευρωπαϊκής Ένωσης EE L 282, της 24.10.2013, σ. 1-2	13594/13
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1053/2013 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 2013 σχετικά με τη θέσπιση ενός μηχανισμού αξιολόγησης και παρακολούθησης για την επαλήθευση της εφαρμογής του κεκτημένου του Σένγκεν και την κατάργηση της απόφασης της εκτελεστικής επιτροπής της 16ης Σεπτεμβρίου 1998 σχετικά με τη σύσταση της μόνιμης επιτροπής για την αξιολόγηση και την εφαρμογή της σύμβασης Σένγκεν EE L 295, της 6.11.2013, σ. 27-37	10597/13
Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή εκφράζουν ικανοποίηση για την έκδοση του κανονισμού που τροποποιεί τον κώδικα συνόρων του Σένγκεν με σκοπό τη θέσπιση κοινών κανόνων σχετικά με την προσωρινή επαναφορά των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα σε εξαιρετικές περιστάσεις καθώς και του κανονισμού σχετικά με τη θέσπιση ενός μηχανισμού αξιολόγησης για τον έλεγχο της εφαρμογής του κεκτημένου του Σένγκεν. Εκτιμούν ότι οι εν λόγω νέοι μηχανισμοί ανταποκρίνονται δεόντως στο αίτημα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου όπως διατυπώνεται στα συμπεράσματα της 24ης Ιουνίου 2011 για την ενδυνάμωση της συνεργασίας και της αμοιβαίας εμπιστοσύνης μεταξύ των κρατών μελών του χώρου Σένγκεν καθώς και για τη θέσπιση ενός αποτελεσματικού και αξιόπιστου συστήματος παρακολούθησης και αξιολόγησης που θα εγγυάται την εφαρμογή των κοινών κανόνων και θα ενισχύει, θα προσαρμόζει και θα διευρύνει τα βασιζόμενα στο κεκτημένο της ΕΕ κριτήρια, ενώ παράλληλα υπενθυμίζουν ότι η διαχείριση των εξωτερικών συνόρων της Ευρώπης πρέπει να διεξάγεται κατά τρόπο αποτελεσματικό και συνεκτικό και να εδράζεται στην κοινή ευθύνη, την αλληλεγγύη και την έμπρακτη συνεργασία. Δηλώνουν ότι η συγκεκριμένη τροποποίηση του κώδικα συνόρων του Σένγκεν θα ενισχύσει το συντονισμό και τη συνεργασία στο επίπεδο της Ένωσης μέσω αφενός της θέσπισης κριτηρίων για το ενδεχόμενο επαναφοράς των συνοριακών ελέγχων στα κράτη μέλη και, αφετέρου, μηχανισμού σε επίπεδο ΕΕ για την αντιμετώπιση πραγματικά κρίσιμων καταστάσεων που θέτουν σε κίνδυνο τη συνολική λειτουργία του χωρίς ελέγχους στα εσωτερικά σύνορα χώρου. Υπογραμμίζουν ότι αυτό το νέο σύστημα αξιολόγησης συνιστά μηχανισμό σε επίπεδο ΕΕ που θα καλύψει όλες τις πτυχές του κεκτημένου του Σένγκεν, και ότι θα συμμετέχουν σε αυτό εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, της Επιτροπής και των αρμόδιων οργανισμών της ΕΕ. Αντιλαμβάνονται ότι τυχόν μελλοντική πρόταση της Επιτροπής για την τροποποίηση του εν λόγω συστήματος αξιολόγησης, θα πρέπει να υποβληθεί προς διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προκειμένου να ληφθεί υπόψη η γνώμη του στο μέγιστο δυνατό βαθμό, προτού εκδοθεί η τελική πράξη.	

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 21 - διαδικασία επιτροπολογίας

Η Επιτροπή υπογραμμίζει ότι η παραπομπή στο άρθρο 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) κατά τρόπο συστηματικό είναι αντίθετη προς το γράμμα και το πνεύμα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 (ΕΕ L 55, 28.2.2011, σ. 13). Η προσφυγή στην εν λόγω διάταξη πρέπει να ανταποκρίνεται σε συγκεκριμένη ανάγκη παρέκκλισης από τον κανόνα αρχής, δηλαδή ότι η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει σχέδιο εκτελεστικής πράξης όταν δεν υποβάλλεται γνώμη. Δεδομένου ότι αποτελεί εξαίρεση από το γενικό κανόνα που καθορίζει το άρθρο 5 παράγραφος 4, η επίκληση του δεύτερου εδαφίου στοιχείο β) δεν μπορεί να θεωρηθεί απλώς ως «διακριτική εξουσία» του νομοθέτη, αλλά θα πρέπει να ερμηνεύεται συσταλτικά και, ως εκ τούτου, να είναι αιτιολογημένη.

Δήλωση της Γερμανίας

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) βασίζεται ειδικότερα στο άρθρο 62 παρ. 1 και παρ. 2 στοιχείο α) της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, που αντικαταστάθηκε από το άρθρο 77 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Σύμφωνα με αυτές τις διατάξεις, η Ένωση αναπτύσσει πολιτική με στόχο, μεταξύ άλλων, να εξασφαλίζεται η απουσία οποιουδήποτε ελέγχου προσώπων, ανεξαρτήτως ιθαγένειας, κατά τη διέλευση των εσωτερικών συνόρων.

Το άρθρο 72 της ΣΛΕΕ ορίζει ρητώς ότι ο Τίτλος V της εν λόγω Συνθήκης, μέρος του οποίου αποτελεί και το άρθρο 77, δεν θίγει την άσκηση των ευθυνών που εμπίπτουν στα κράτη μέλη για την τήρηση της δημόσιας τάξης και τη διαφύλαξη της εσωτερικής ασφάλειας. Ως εκ τούτου, η νομοθετική αρμοδιότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης εκτείνεται μεν στη ρύθμιση της διάβασης των εσωτερικών συνόρων, όχι όμως και στην άσκηση εξουσιών αστυνομικού χαρακτήρα για την τήρηση της δημόσιας τάξης και τη διαφύλαξη της εσωτερικής ασφάλειας.

Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας θεωρεί επομένως ότι και ο μηχανισμός αξιολόγησης αφορά αποκλειστικά και μόνο το κατά πόσον η διάβαση των εσωτερικών συνόρων όντως συμβαίνει στην πράξη χωρίς ελέγχους, όχι δε και την άσκηση εξουσιών αστυνομικού χαρακτήρα στο εσωτερικό της εθνικής επικράτειας. Η άσκηση εξουσιών αστυνομικού χαρακτήρα στο εσωτερικό της επικράτειας υπάγεται αποκλειστικά στη σφαίρα της εθνικής κυριαρχίας και δεν εμπίπτει στο πεδίο του μηχανισμού αξιολόγησης.

Δήλωση του Ηνωμένου Βασιλείου

Το ΗΒ έχει υποστηρίξει με συνέπεια το εν λόγω μέτρο αλλά εν προκειμένω δεν δύναται να υποστηρίξει την υιοθέτησή του δεδομένου ότι τελεί υπό εξέταση στο εθνικό μας κοινοβούλιο, όπου πρόκειται να συζητηθεί το Νοέμβριο.

2014/94/ΕΕ: Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 20ής Νοεμβρίου 2013 σχετικά με την κινητοποίηση του μέσου ευελιξίας
ΕΕ L 48, της 19.2.2014, σ. 8–8

12770/13
Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, πλην:
Αποχή: ΣΔ και ΗΒ
Κατά: ΚΧ

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1042/2013 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 2013 για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 282/2011 όσον αφορά τον τόπο παροχής υπηρεσιών
ΕΕ L 284, της 26.10.2013, σ. 1-9

11543/13

Απόφαση του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 2013 για τον καθορισμό της θέσης την οποία θα λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση στο Γενικό Συμβούλιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου σχετικά με την αίτηση για παράταση της παρέκκλισης του ΠΟΕ για τις πρόσθετες αυτόνομες εμπορικές προτιμήσεις που έχουν χορηγηθεί από την Ένωση στη Δημοκρατία της Μολδαβίας EE L 273, της 15.10.2013, σ. 31-34	12998/13
Απόφαση του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 2013 για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, και την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου της συμφωνίας συνεργασίας και τελωνειακής ένωσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, αφετέρου, σχετικά με τη συμμετοχή, ως συμβαλλόμενου μέρους, της Δημοκρατίας της Κροατίας, μετά την προσχώρησή της στην Ευρωπαϊκή Ένωση EE L 322, της 3.12.2013, σ. 1-1	13243/13
Απόφαση του Συμβουλίου που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις για συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ισλανδίας, της Νορβηγίας και του Λιχτενστάιν σχετικά με τις μελλοντικές χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών ΕΟΧ ΕΖΕΣ υπέρ της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο	12239/13
Δήλωση της Επιτροπής Η Επιτροπή θεωρεί ότι η απόφαση του Συμβουλίου που επιτρέπει την έναρξη διαπραγματεύσεων δεν πρέπει να υποδεικνύει ουσιαστική νομική βάση. Είναι πρόωρο να καθοριστεί σε τόσο πρώιμο στάδιο η σωστή ουσιαστική νομική βάση για την υπογραφή και τη σύναψη μελλοντικής συμφωνίας. Η επιλογή της ουσιαστικής νομικής βάσης θα πρέπει να γίνει, σύμφωνα με πάγια νομολογία του Δικαστηρίου, με βάση αντικειμενικά κριτήρια, όπως ο στόχος και το περιεχόμενο της συμφωνίας.	
Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη σύναψη νέου πρωτοκόλλου της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης με τη Λαϊκή Δημοκρατία του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε	13624/13
Δήλωση της Επιτροπής Κατά την άποψη της Επιτροπής δεν είναι αναγκαίο να αναφέρεται ουσιαστική νομική βάση σε απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις.	
Δήλωση των Κάτω Χωρών και του Ηνωμένου Βασιλείου Οι Κάτω Χώρες και το Ηνωμένο Βασίλειο εκτιμούν ότι η εκ των υστέρων αξιολόγηση του ισχύοντος Πρωτοκόλλου της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης με τη Λαϊκή Δημοκρατία του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε εγείρει ανησυχίες ως προς τη διαπραγμάτευση νέου πρωτοκόλλου και για τον λόγο αυτόν δεν μπορούν να υποστηρίξουν την πρόταση. Συγκεκριμένα, οι εν λόγω αντιπροσωπίες επιθυμούν να εκφράσουν την ανησυχία τους όσον αφορά τα επίπεδα αλίευσης καρχαριών στα ύδατα της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε. Από την αξιολόγηση προκύπτει ότι δεν ισχύει ένα σαφές σύστημα διαχείρισης ώστε να εξασφαλίζεται η αναγκαία προστασία του είδους αυτού. Επίσης, βάσει της εκ των υστέρων αξιολόγησης υπάρχουν αμφιβολίες για το κατά πόσον το πρωτόκολλο εξασφαλίζει επαρκή οφέλη στην τοπική αλιεία. Τέλος, το οικονομικό όφελος της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν φαίνεται να είναι ικανοποιητικό.	

Έκδοση νομοθετικής πράξης μετά τη δεύτερη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (Στρασβούργο, 21 έως 24 Οκτωβρίου 2013)			
ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ			
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΙ
Απόφαση αριθ. 1025/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2013 για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Δημοκρατία της Κιργιζίας ΕΕ L 283, της 25.10.2013, σ. 1-6	11703/13	Άνευ αντικειμένου	Άνευ αντικειμένου
Γραπτή διαδικασία περατωθείσα στις 24 Οκτωβρίου 2013			
ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ			
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ/ΔΗΛΩΣΕΙΣ		
Απόφαση 527/2013/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 2013 για την τροποποίηση και παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Κέρασ της Αφρικής ΕΕ L 284, της 26.10.2013, σ. 23-26	14564/13		
Γραπτή διαδικασία περατωθείσα στις 28 Οκτωβρίου 2013			
ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ			
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ/ΔΗΛΩΣΕΙΣ		
Απόφαση 2013/533/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 28ης Οκτωβρίου 2013 για την τροποποίηση της απόφασης 2012/392/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αποστολή ΚΕΠΠΑ της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον Νίγηρα (EUCAP Sahel Niger) ΕΕ L 288, της 30.10.2013, σ. 68-68	14236/13		
Γραπτή διαδικασία περατωθείσα στις 29 Οκτωβρίου 2013			
ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ			
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ/ΔΗΛΩΣΕΙΣ		
Απόφαση 2013/534/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 2013 για την τροποποίηση της απόφασης 2012/642/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας ΕΕ L 288, της 30/10/2013, σ. 69-124	14679/13		

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1054/2013 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 2013 για την εφαρμογή του άρθρου 8α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006 σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά τη Λευκορωσία ΕΕ L 288, της 30/10/2013, σ. 1–56		14681/13 REV 2	
3261η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ, ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑ), Λουξεμβούργο, 10 Οκτωβρίου 2013			
ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ			
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΙ
Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1023/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2013 για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης ΕΕ L 287, της 29/10/2013, σ. 15–62	PE-CONS 60/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ πλην: Κατά: ΤΣ, ΔΑ, ΚΧ, ΑΥ, ΗΒ
Δήλωση του Ηνωμένου Βασιλείου, των Κάτω Χωρών, της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Δανίας Σήμερα διεξάγεται στο Συμβούλιο η ψηφοφορία για τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης, και είναι καλή ευκαιρία να μελετήσουμε τις διαπραγματεύσεις και τα επόμενα βήματα. Οι αντιπροσωπίες που κατανήφισαν τη συμβιβαστική πρόταση της Προεδρίας επιθυμούν να διατυπώσουν τους λόγους για τους οποίους το έκαναν και να εκφράσουν ελπίδες για το μέλλον της δημόσιας διοίκησης της ΕΕ. Η αναθεώρηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ήταν ευκαιρία να εκσυγχρονιστεί η δημόσια διοίκηση της ΕΕ, να περισταλούν οι διοικητικές δαπάνες και να εξασφαλιστεί ότι τα όργανα της ΕΕ θα είναι σε θέση να ανταποκριθούν στις μελλοντικές τους υποχρεώσεις όσον αφορά συντάξεις και μισθούς. Τέτοιες ευκαιρίες παρουσιάζονται σπάνια στο πέρασμα του χρόνου. Δυστυχώς, μετά από δύομισι χρόνια εντατικής δουλειάς από όλες τις πλευρές, και παρά την ευρεία συμφωνία επί των στόχων αυτών, οι αντιπροσωπίες μας θεωρούν ότι η υποβληθείσα συμβιβαστική πρόταση δεν απηχεί τις συνολικές μεταρρυθμίσεις που πολλά κράτη μέλη έχουν ήδη αναλάβει στις εθνικές δημόσιες διοικήσεις. Όλες οι δημόσιες υπηρεσίες μας αλλάζουν και η δημόσια υπηρεσία της ΕΕ θα μείνει πίσω εν γνώσει της. Η ΕΕ χρειάζεται οπωσδήποτε μία σύγχρονη, αποτελεσματική και δυναμική δημόσια υπηρεσία για να είναι σε θέση να χειρίζεται τα σημαντικά θέματα που απασχολούν τους πολίτες μας. Δεν πρέπει να ξεχνάμε πόσο στενά συνδέεται η υποστήριξη του κοινού προς την ΕΕ με την εικόνα που σχηματίζει για τους υπαλλήλους της ΕΕ. Κατά την προσεχές διάσθημα θα εξακολουθήσουμε με εποικοδομητικό τρόπο το έργο μας με σκοπό να εξασφαλιστεί η ύπαρξη της δημόσιας διοίκησης που δικαιούνται να προσδοκούν οι πολίτες της ΕΕ: διοίκηση που αντιπροσωπεύει την ΕΕ του 21ου αιώνα και που το κόστος της επιτρέπει τη διατήρησή της.			
ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ			
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ		
Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να διαπραγματευθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τις τροποποιήσεις της Συνθήκης για την Ενεργειακή Κοινότητα	13177/13		
Απόφαση 2013/497/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 10ης Οκτωβρίου 2013 για την τροποποίηση της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν ΕΕ L 272, της 12.10.2013, σ. 46-46	14146/13		

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 971/2013 του Συμβουλίου της 10ης Οκτωβρίου 2013 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν ΕΕ L 272, της 12.10.2013, σ. 1-2		14194/13	
3262η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ), Λουξεμβούργο, 14 Οκτωβρίου 2013			
ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ			
ΠΡΑΞΗ		ΕΓΓΡΑΦΟ	
Συμπεράσματα του Συμβουλίου «Προετοιμασία της 19ης συνόδου της Διάσκεψης των Μερών (COP 19) της Σύμβασης-Πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για την αλλαγή του κλίματος (UNFCCC) και της 9ης συνόδου της Διάσκεψης των Συμβαλλόμενων Μερών του Πρωτοκόλλου του Κιότο (CMP 9) (Βαρσοβία, 11-22 Νοεμβρίου 2013)»		14856/13	
3263η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ), Λουξεμβούργο, 15 Οκτωβρίου 2013			
ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ			
ΠΡΑΞΗ		ΕΓΓΡΑΦΟ	
Συμπεράσματα του Συμβουλίου «Ειδική έκθεση αριθ. 7/2013: Προσέφερε το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία στην επανένταξη απολυθέντων εργαζομένων;»		14987/13	
3264η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ), Λουξεμβούργο, 15 Οκτωβρίου 2013			
ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ			
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΙ
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1022/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2013 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών) όσον αφορά την ανάθεση ειδικών καθηκόντων στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1024/2013 του Συμβουλίου ΕΕ L 287, της 29/10/2013, σ. 5–14	PE-CONS 22/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ

Δήλωση του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για την έκδοση των τροποποιητικών κανονισμών EEM και EAT. Αυτό αποτελεί αποφασιστικό βήμα προς την τραπεζική ένωση. Το Συμβούλιο επαναλαμβάνει την αρχή της μη διάκρισης των κρατών μελών όσον αφορά την τραπεζική εποπτεία και εξυγίανση όπως όρισε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τον Οκτώβριο του 2012 και επιβεβαιώνει εκ νέου τις νέες ρυθμίσεις περί ψηφοφορίας που συμφωνήθηκαν στον κανονισμό EAT για τα θέματα αυτά, οι οποίες αποτυπώνουν τη σωστή ισορροπία μεταξύ συμμετεχόντων και μη κρατών μελών. Το Συμβούλιο επιβεβαιώνει επίσης ότι συμφωνεί να διεξαχθεί η επανεξέταση της λειτουργίας των ρυθμίσεων ψηφοφορίας από την ημερομηνία κατά την οποία ο αριθμός των μη συμμετεχόντων κρατών μελών φθάσει τα τέσσερα.

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1024/2013 του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 2013 για την ανάθεση ειδικών καθηκόντων στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα σχετικά με τις πολιτικές που αφορούν την προληπτική εποπτεία των πιστωτικών ιδρυμάτων EE L 287, της 29.10.2013, σ. 63-89	9044/13	Ομοφωνία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
---	---------	----------	------------------------

Δήλωση του Λουξεμβούργου

Το Λουξεμβούργο υπενθυμίζει ότι η εφαρμογή της τραπεζικής ένωσης πρέπει να διέπεται από ένα λειτουργικό πλαίσιο ολοκληρωμένο, συνεκτικό και ενιαίο, προκειμένου να επιτευχθεί ο στόχος που ετέθη με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Οκτωβρίου και του Δεκεμβρίου του 2012, ο οποίος συνίσταται στη διάλυση του φαύλου κύκλου μεταξύ του δημόσιου χρέους και των τραπεζικών πτωχεύσεων. Το εν λόγω λειτουργικό πλαίσιο πρέπει να βασίζεται σε τρεις άρρηκτα συνδεδεμένους πυλώνες της τραπεζικής ένωσης, ήτοι σε έναν ενιαίο μηχανισμό τραπεζικής εποπτείας, έναν ενιαίο μηχανισμό τραπεζικής εξυγίανσης και ένα κοινό σύστημα εγγύησης των καταθέσεων.

Η έκδοση των δύο κανονισμών που αποσκοπούν στην εφαρμογή ενός ενιαίου μηχανισμού τραπεζικής εποπτείας αποτελεί απαραίτητη πλην όμως ανεπαρκή προϋπόθεση για την εφαρμογή της τραπεζικής ένωσης. Συνιστάται η διασφάλιση της συμμετρίας, ως προς την ενοποίηση, των τριών πυλώνων της τραπεζικής ένωσης. Προς τούτο υπενθυμίζεται η δέσμευση που ανέλαβαν τον Δεκέμβριο του 2012 οι 27 αρχηγοί κρατών και κυβερνήσεων να εξετάσουν το συντομότερο δυνατό την πρόταση περί ενιαίου μηχανισμού εξυγίανσης, την οποία η Επιτροπή προτρέπει να υποβάλει εντός των προσεχών εβδομάδων, προσβλέποντας στην έγκρισή της εντός της τρέχουσας κοινοβουλευτικής περιόδου.

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ
Απόφαση του Συμβουλίου για τον καθορισμό της θέσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Συμβούλιο Υπουργών της Ενεργειακής Κοινότητας (Βελιγράδι, 24 Οκτωβρίου 2013)	13627/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου «Προετοιμασία της 19ης διάσκεψης των μερών της σύμβασης πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για την αλλαγή του κλίματος (UNFCCC) που θα πραγματοποιηθεί από 11 έως 22 Νοεμβρίου 2013 στη Βαρσοβία»	14459/13

3265η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ), Λουξεμβούργο, 17 Οκτωβρίου 2013			
ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ			
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΙ
Θέση (ΕΕ) αριθ. 10/2013 του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση ενόψει της έκδοσης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1184/2006 και (ΕΚ) 1224/2009 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου	12005/13	Ομοφωνία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους κανόνες ελέγχου στον τομέα της ιχθυοαλιείας των προϊόντων και της ενημέρωσης των καταναλωτών Σε συνέχεια της μεταρρύθμισης του κανονισμού για την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο καλούν την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να τους υποβάλει πρόταση με στόχο την τροποποίηση του κανονισμού περί ελέγχου (κανονισμός αριθ. 1224/2009). Για την τροποποίηση αυτή θα πρέπει να συνεκτιμηθεί η ανάγκη να προβλεφθούν ρυθμίσεις σχετικά με την παροχή πληροφοριών για τον τύπο αλιευτικού εργαλείου όσον αφορά τα προϊόντα που προέρχονται από αλίευση. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο καλούν επίσης την Επιτροπή να εγκρίνει, σε εύθετο χρόνο, τις αναγκαίες τροποποιήσεις του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 404/2011 της Επιτροπής όσον αφορά τις υποχρεωτικές πληροφορίες για τους καταναλωτές ώστε να ληφθούν υπόψη οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού, του κανονισμού περί ελέγχου, όπως έχει τροποποιηθεί, και του κανονισμού αριθ. 1169/2011 σχετικά με την παροχή πληροφοριών για τα τρόφιμα στους καταναλωτές.			

Δηλώσεις της Επιτροπής

σχετικά με το άρθρο 35 - παράγραφος 1 ε)

Η Επιτροπή δεν συμφωνεί με την αλλαγή που εισήγαγαν οι Γλωσσομαθείς Νομικοί στο άρθρο 42 παρ. 1 ε) του κειμένου της πολιτικής συμφωνίας που επετεύχθη κατά την τριμερή ανεπίσημη σύσκεψη της 8ης Μαΐου 2013 όσον αφορά την πρόταση κανονισμού της Επιτροπής για την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας (νέο άρθρο 35 παρ. 1 ε) του εγγράφου 12005/13).

Η θέση της Επιτροπής είναι ότι, όπως συμφωνήθηκε κατά την τριμερή ανεπίσημη σύσκεψη της 8ης Μαΐου 2013, η κατάλληλη σήμανση ή επισήμανση πρέπει να αναφέρει την ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας χωρίς περαιτέρω διευκρινίσεις, για όλα τα προϊόντα αλιείας και υδατοκαλλιέργειας που αναφέρονται στο άρθρο 42 παρ. 1 (νέο άρθρο 35 παρ. 1 του εγγράφου 12005/13) και προσφέρονται προς πώληση στον τελικό καταναλωτή. Η προσθήκη των όρων «κατά περίπτωση» στο τέλος του άρθρου 42 παρ. 1 ε) (νέο άρθρο 35 παρ. 1 ε) του εγγράφου 12005/13) θα δημιουργήσει νομική αβεβαιότητα και θα υπονομεύσει την επίτευξη του στόχου της βελτίωσης της διαφάνειας για τους καταναλωτές.

Σχετικά με το άρθρο 35

Η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι οι συννομοθέτες συμφώνησαν να αφαιρέσουν από την πρόταση της Επιτροπής την υποχρεωτική ένδειξη της «ημερομηνίας αλίευσης» και της «ημερομηνίας συλλογής» για τα προϊόντα αλιείας και υδατοκαλλιέργειας αντιστοίχως. Η Επιτροπή εκτιμά ότι οι εν λόγω ημερομηνίες παρέχουν ουσιώδεις πληροφορίες στους καταναλωτές. Η ένδειξη των ημερομηνιών αλίευσης και συλλογής ωφελεί σαφώς τους αλιείς και καλλιεργητές μικρής κλίμακας της Ένωσης και προωθεί τα μικρά δίκτυα διανομής των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας.

Επίσης, η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι οι συννομοθέτες αφαίρεσαν από την πρότασή της την εφαρμογή ορισμένων απαιτήσεων επισήμανσης για τα κονσερβοποιημένα και τα παρασκευασμένα προϊόντα, ήτοι την εμπορική ονομασία, τη μέθοδο παραγωγής και την προέλευση. Η Επιτροπή εκτιμά ότι οι εν λόγω απαιτήσεις ανταποκρίνονται στην αυξανόμενη απαίτηση του κοινού για ενημέρωση ως προς το περιεχόμενο των κονσερβοποιημένων και των παρασκευασμένων προϊόντων. Αυτό είναι επίσης ουσιώδες ζήτημα για την αξιοπιστία και την αξία της παραγωγής στην Ένωση.

Η Επιτροπή επιθυμεί να επαναλάβει ότι οι ανωτέρω βελτιώσεις που πρότεινε ως προς την επισήμανση δεν επιβάλλουν καμία δυσανάλογη επιβάρυνση στον αλιευτικό κλάδο, καθώς βασίζονται στις υφιστάμενες απαιτήσεις ανιχνευσιμότητας.

Δήλωση της Αυστρίας σχετικά με τις υποχρεωτικές πληροφορίες για τους καταναλωτές σχετικά με την ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας για νωπά προϊόντα αλιείας

Η Αυστρία θα επιθυμούσε να εκφράσει τις ανησυχίες της όσον αφορά τις νέες υποχρεωτικές πληροφορίες για τους καταναλωτές και ειδικότερα την ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας, την κατηγορία των εργαλείων που χρησιμοποιούν οι αλιείς, την ένδειξη της ζώνης αλίευσης ή παραγωγής, καθώς και, όσον αφορά την αλιεία σε γλυκά νερά, την ένδειξη των υδάτων, οι οποίες πληροφορίες ενδέχεται να επιφέρουν υπερβολικούς περιορισμούς και διοικητικές επιβαρύνσεις για τα κράτη μέλη και τους φορείς τους (βλ. επίσης τη δήλωση της Γαλλίας, της Γερμανίας, της Ισπανίας, του Βελγίου, της Δανίας, της Πορτογαλίας, της Ελλάδας και της Μάλτας της 8ης Ιουλίου 2013).

Ειδικότερα, η Αυστρία θα ήθελε να εκφράσει τις ανησυχίες της για τις υποχρεωτικές πληροφορίες που αφορούν την ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας (DMD) και κατ' επέκταση την ημερομηνία «ανάλωση έως» (UBD) στο άρθρο 42, παράγρ. 1 στοιχείο ε) του κανονισμού ΚΟΑ για τα μη προσυσκευασμένα προϊόντα αλιείας. Οι DMD/UBD δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν αξιόπιστα με μη προσυσκευασμένα τρόφιμα, δεδομένου ότι η ακρίβειά τους εξαρτάται από το είδος της συσκευασίας και τις συνθήκες αποθήκευσης. Είναι συνεπώς αδύνατο να υπάρξει τυποποιημένη δήλωση για την αναμενόμενη διατηρησιμότητα μη προσυσκευασμένων προϊόντων αλιευμάτων.

Ως εκ τούτου, είναι εξαιρετικά πιθανό να χρησιμοποιούνται DMD/UBD πολύ μικρής διάρκειας στη λιανική, με σοβαρό το ενδεχόμενο να πρέπει να καταστρέφονται μεγάλες ποσότητες αλιευμάτων επειδή οι καταναλωτές θα προτιμούν να αγοράζουν προϊόντα με μεγαλύτερες DMD/UBD. Σε αυτή τη συνάρτηση, η Αυστρία θα ήθελε να παραπέμψει στις πρωτοβουλίες που έχει αναλάβει η Ένωση για τον περιορισμό της σπατάλης τροφίμων. Η Αυστρία θα ήθελε επίσης να υπενθυμίσει ότι ο κανονισμός 1169/2011 σχετικά με την παροχή πληροφοριών στους καταναλωτές αναφέρει ως μόνη υποχρεωτική πληροφόρηση για τα προσυσκευασμένα τρόφιμα την ενημέρωση για αλλεργιογόνους παράγοντες. Ο λόγος είναι ακριβώς ότι η διάθεση των λοιπών στοιχείων της επισήμανσης είναι είτε πολύ δύσκολη είτε -όπως στη συγκεκριμένη περίπτωση- αδύνατη.

Δήλωση της Γαλλίας, της Γερμανίας, της Ισπανίας, του Βελγίου, της Δανίας, της Πορτογαλίας, της Ελλάδας και της Μάλτας σχετικά με τις υποχρεωτικές πληροφορίες για τους καταναλωτές

Η Γαλλία, η Γερμανία, η Ισπανία, το Βέλγιο, η Δανία, η Πορτογαλία, η Ελλάδα και η Μάλτα εκτιμούν ότι οι νέες υποχρεωτικές πληροφορίες για τους καταναλωτές, συγκεκριμένα η κατηγορία των εργαλείων που χρησιμοποιούν οι αλιείς, η ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας ή η ένδειξη της ζώνης αλίευσης ή παραγωγής, καθώς και, όσον αφορά την αλιεία σε γλυκά νερά, η ένδειξη των υδάτων, δεν πρέπει να επιφέρουν υπερβολικούς περιορισμούς και διοικητικές επιβαρύνσεις για τα κράτη μέλη και τους φορείς τους.

Δήλωση της Ισπανίας σχετικά με τις υποχρεωτικές πληροφορίες για τους καταναλωτές ως προς τα χρησιμοποιούμενα αλιευτικά εργαλεία - άρθρο 35

Η Ισπανία εκτιμά ότι οι νέες υποχρεωτικές πληροφορίες για τους καταναλωτές δεν πρέπει να προδιαθέτουν αρνητικά έναντι του αλιευτικού κλάδου· υπογραμμίζει δε ειδικότερα, ότι η υποχρεωτική αναφορά στο είδος των αλιευτικών εργαλείων δεν θα θίγει, ούτε θα εισάγει διακρίσεις εις βάρος της χρήσης άλλων ειδών αλιευτικών εργαλείων που επιτρέπονται στην Ένωση και τα οποία χρησιμοποιούνται σύμφωνα με την κειμένη κοινοτική νομοθεσία.

Θέση (ΕΕ) αριθ. 9/2013 του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση ενόψει της έκδοσης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την Κοινή Αλιευτική Πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, (ΕΚ) αριθ. 639/2004 και της απόφασης (ΕΚ) αριθ. 2004/585	12007/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
---	----------	-------------------	------------------------

Δήλωση της Επιτροπής για τα πολυετή σχέδια

Το Συμβούλιο δεσμεύεται να συνεργασθεί με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Επιτροπή ώστε να εξετασθούν διοργανικά ζητήματα και να συμφωνηθεί μια μελλοντική πορεία που να σέβεται τη νομική θέση τόσο του Κοινοβουλίου όσο και του Συμβουλίου, ώστε να διευκολυνθούν κατά προτεραιότητα η ανάπτυξη και η εφαρμογή πολυετών σχεδίων σύμφωνα με την Κοινή Αλιευτική Πολιτική.

Το Συμβούλιο προτείνει περαιτέρω να συγκροτηθεί διοργανική ειδική ομάδα που θα βοηθήσει στον καθορισμό της πλέον ενδεδειγμένης μελλοντικής πορείας.

Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη συλλογή δεδομένων

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο καλούν την Επιτροπή να δώσει προτεραιότητα στην έγκριση πρότασης για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 199/2008, ώστε να υλοποιηθούν το συντομότερο δυνατόν οι αρχές και οι στόχοι της συλλογής δεδομένων που έχουν ουσιώδη χαρακτήρα για τη στήριξη της μεταρρυθμισμένης Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής και ορίζονται στο νέο κανονισμό για τη μεταρρύθμιση της ΚΑΛΠ.

Δηλώσεις της Επιτροπής

Σχετικά με το άρθρο 18

(παράγραφοι 1 και 3) Η Επιτροπή υπογραμμίζει ότι η εξουσία της Επιτροπής να θεσπίζει μέτρα που περιέχονται στις κοινές συστάσεις των κρατών μελών με την έκδοση εκτελεστικών ή κατ' εξουσιοδότηση πράξεων δεν θίγει τη διακριτική ευχέρεια της Επιτροπής να εκδίδει τέτοιες πράξεις.

(παράγραφος 7) Η ικανότητα των κρατών μελών που έχουν άμεσο διαχειριστικό ενδιαφέρον να καταρτίζουν κοινές συστάσεις δεν θίγει το αποκλειστικό δικαίωμα πρωτοβουλίας της Επιτροπής να υποβάλει προτάσεις στον τομέα της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής.

(παράγραφος 8) Υπό το φως του άρθρου 2 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, η παράγραφος 8 δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι εξουσιοδοτεί αυτομάτως τα κράτη μέλη, ελλείψει άλλης νομοθεσίας της ΕΕ, να θεσπίζουν νομικά δεσμευτικές πράξεις σε τομέα αποκλειστικής αρμοδιότητας της Ένωσης. Σε περίπτωση που η Επιτροπή θεωρήσει ότι τέτοιες πράξεις δεν είναι συμβατές με τους στόχους της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής, τα κράτη μέλη πρέπει να ενεργούν σύμφωνα με την αρχή της καλόπιστης συνεργασίας προκειμένου να αίρουν κάθε ασυμβατότητα με το δίκαιο της Ένωσης.

Σχετικά με το Μέρος VI και συγκεκριμένα το άρθρο 28 παράγραφος 3

Οι διατάξεις του Μέρους VI για την Εξωτερική Πολιτική δεν θίγουν την ισχύ των αποφάσεων του Συμβουλίου ή των διαπραγματευτικών οδηγιών του Συμβουλίου προς την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 218 ΣΛΕΕ ή συμφωνιών που έχουν συναφθεί με τρίτα κράτη ή οργανώσεις σύμφωνα με το άρθρο 218 ΣΛΕΕ.

Σχετικά με το άρθρο 47 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο

Η Επιτροπή υπογραμμίζει ότι η επίκληση του άρθρου 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) κατά συστηματικό τρόπο είναι αντίθετη προς το γράμμα και το πνεύμα του κανονισμού 182/2011 (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13). Η προσφυγή στην εν λόγω διάταξη πρέπει να ανταποκρίνεται σε συγκεκριμένη ανάγκη παρέκκλισης από τον κανόνα αρχής, δηλαδή ότι η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει σχέδιο εκτελεστικής πράξης όταν δεν υποβάλλεται γνώμη. Δεδομένου ότι αποτελεί εξαίρεση από το γενικό κανόνα που καθορίζει το άρθρο 5 παράγραφος 4, η επίκληση του δεύτερου εδαφίου στοιχείο β) δεν μπορεί να θεωρηθεί απλώς ως «διακριτική εξουσία» του νομοθέτη, αλλά θα πρέπει να ερμηνεύεται συσταλτικά και, ως εκ τούτου, να είναι αιτιολογημένη.

Δηλώσεις της Ισπανίας

Σχετικά με το άρθρο 2

Η Ισπανία εκτιμά ότι δεν μπορεί να επιτευχθεί η μέγιστη βιώσιμη απόδοση για όλα τα είδη μικτής αλιείας συγχρόνως και ότι, συνεπώς, πρέπει να επιδιώκεται επίπεδο που μεγιστοποιεί τις αποδόσεις των διαφόρων ειδών κάθε αλιείας, διατηρώντας τα αποθέματα εντός ασφαλών βιολογικών ορίων.

Σχετικά με τα άρθρα 10 παράγραφος 1 και 15 παράγραφος 5

Η Ισπανία θεωρεί ότι η εξαίρεση de minimis, με ανώτατο όριο το 5% των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων ειδών που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης, θα πρέπει να εφαρμόζεται με ευελιξία καθορίζοντας διαφορετικά ποσοστά, μεγαλύτερα ή μικρότερα του 5 %, για τα διάφορα σχέδια διαχείρισης τη στιγμή που εγκρίνονται.

Σχετικά με το άρθρο 15

Η Ισπανία επιστά την προσοχή στο ότι η υποχρέωση εκφόρτωσης αλιευμάτων στη Μεσόγειο και τον Κόλπο του Cádiz αποτελεί σοβαρό κίνητρο για παράνομη εμπορία αλιευμάτων με μέγεθος μικρότερο του κανονικού. Για τον λόγο αυτόν, η Ισπανία θα υποστηρίξει τη θέσπιση ειδικών μέτρων στα σχέδια διαχείρισης αυτών των τύπων αλιείας, ώστε να αποτρέπεται, βάσει του ισχύοντος νομοθετικού πλαισίου, η προαναφερόμενη παράνομη εμπορία.

Σχετικά με το άρθρο 28

Η Ισπανία επαναλαμβάνει ότι οι επενδύσεις των επιχειρήσεων της ΕΕ σε τρίτες χώρες συνιστούν ένα από τα μέσα δια των οποίων επιτυγχάνονται οι στόχοι της εξωτερικής αλιευτικής πολιτικής της ΕΕ και ότι, για τον λόγο αυτόν, πρέπει να υποστηρίζονται από τα θεσμικά όργανα της ΕΕ.

Οδηγία 2013/50/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί τροποποίησης της οδηγίας 2004/109/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εναρμόνιση των προϋποθέσεων διαφάνειας αναφορικά με την πληροφόρηση σχετικά με εκδότες των οποίων οι κινητές αξίες έχουν εισαχθεί προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά	PE-CONS 37/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ			
ΠΡΑΞΗ		ΕΓΓΡΑΦΟ	
Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη σύναψη νέου πρωτοκόλλου της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης με τη Δημοκρατία του Πράσινου Ακρωτηρίου		13363/1/13 REV 1	
Δήλωση της Επιτροπής Κατά την άποψη της Επιτροπής δεν είναι αναγκαίο να αναφέρεται ουσιαστική νομική βάση σε απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις.			

Δήλωση των Κάτω Χωρών Κατόπιν της εκ των υστέρων αξιολόγησης του ισχύοντος πρωτοκόλλου της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Πράσινου Ακρωτηρίου, οι Κάτω Χώρες επιθυμούν να εκφράσουν την ανησυχία τους όσον αφορά τα επίπεδα αλίευσης καρχαριών στα ύδατα της Δημοκρατίας του Πράσινου Ακρωτηρίου. Από την αξιολόγηση προκύπτει ότι δεν ισχύει ένα σαφές σύστημα διαχείρισης ώστε να εξασφαλίζεται η αναγκαία προστασία του είδους αυτού. Οι Κάτω Χώρες είναι της άποψης ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει να επιδιώξει να συμπεριληφθούν μέτρα για την προστασία των καρχαριών σε νέο πρωτόκολλο με τη Δημοκρατία του Πράσινου Ακρωτηρίου.	
2013/524/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 2013 σχετικά με τη θέση που πρέπει να υιοθετηθεί, εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο της Μεικτής Επιτροπής ΕΕ-ΕΖΕΣ για την κοινή διαμετακόμιση όσον αφορά την έκδοση απόφασης για την τροποποίηση της σύμβασης της 20ής Μαΐου 1987 περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης σε ό,τι αφορά την τροποποίηση κωδικών ΕΣ και συσκευασιών ΕΕ L 282, της 24/10/2013, σ. 50-52	13453/13
3266η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ/ΕΜΠΟΡΙΟ), Λουξεμβούργο, 18 Οκτωβρίου 2013	
ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ
2013/523/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου της 18ης Οκτωβρίου 2013 για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του αναθεωρημένου μνημονίου συμφωνίας με τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής σχετικά με την εισαγωγή βοείου κρέατος από ζώα στα οποία δεν έχουν χορηγηθεί ορισμένες αυξητικές ορμόνες και σχετικά με τους αυξημένους δασμούς που επιβάλλονται από τις Ηνωμένες Πολιτείες σε ορισμένα προϊόντα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ΕΕ L 282, της 24.10.2013, σ. 35-35	14371/13
3267η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ), Λουξεμβούργο, 21 Οκτωβρίου 2013	
ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ
Εξασφάλιση της συνεχούς επιδίωξης μιας αποτελεσματικής πολιτικής της ΕΕ για την αντιμετώπιση των νέων προκλήσεων από τη διάδοση όπλων μαζικής καταστροφής (ΟΜΚ) και των συστημάτων διανομής τους - Συμπεράσματα του Συμβουλίου	14001/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την Ειδική έκθεση αριθ. 4/2013 του Ελεγκτικού Συνεδρίου για τη συνεργασία της ΕΕ με την Αίγυπτο στον τομέα της διακυβέρνησης	13852/13
Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την Υεμένη	14824/13

Απόφαση 2013/515/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 21ης Οκτωβρίου 2013 για την τροποποίηση της απόφασης 2010/638/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Δημοκρατίας της Γουινέας ΕΕ L 280, της 22/10/2013, σ. 25-25		14234/13	
Απόφαση 2013/517/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 21ης Οκτωβρίου 2013 σχετικά με την ενωσιακή υποστήριξη των δραστηριοτήτων του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας στους τομείς της πυρηνικής ασφάλειας και της εξακρίβωσης και στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής ΕΕ L 281, της 23/10/2013, σ. 6-13		14050/13 REV 1	
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την Κεντροαφρικανική Δημοκρατία		14641/13	
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τη Βοσνία - Ερζεγοβίνη		15041/13	
Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τη Συρία		15063/13	
3268η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ), Λουξεμβούργο, 22 Οκτωβρίου 2013			
ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ			
ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΨΗΦΟΙ
Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Συστήματος Επιτήρησης των Συνόρων (Eurosur) (πρώτη ανάγνωση)	PE-CONS 56/13	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, πλην: Κατά: ΙΣ Δεν συμμετέχουν: ΔΑ, ΙΡ, ΗΒ
Δήλωση του Συμβουλίου Το EUROSUR θα συμβάλει στην προστασία και τη διάσωση της ζωής μεταναστών. Το Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι η αναζήτηση και η διάσωση στη θάλασσα αποτελούν αρμοδιότητα των κρατών μελών την οποία και ασκούν στο πλαίσιο των διεθνών συμβάσεων.			

Δήλωση της Ισπανίας

Η Ισπανία υποστηρίζει τη δημιουργία ευρωπαϊκού συστήματος επιτήρησης των συνόρων (EUROSUR) για την ανταλλαγή πληροφοριών και τη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και του οργανισμού FRONTEX με στόχο την ανίχνευση, πρόληψη και καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης και της διασυνοριακής εγκληματικότητας, που θα συμβάλει στην εξασφάλιση της προστασίας και της διάσωσης των μεταναστών.

Η Ισπανία επιδίδεται, από το 2008, στο πιλοτικό σχέδιο με στόχο τη βελτίωση της γνώσης της κατάστασης και την αύξηση της ικανότητας αντίδρασης στα εξωτερικά της σύνορα.

Ωστόσο, η Ισπανία δεν μπορεί να υπερψηφίσει το κείμενο του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ευρωπαϊκού συστήματος επιτήρησης των συνόρων (PE-CONS 56/13) διότι, εφόσον συνιστά ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, το άρθρο 19 και η αιτιολογική παράγραφος 16 σχετικά με τη συμμετοχή της Ιρλανδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου αντιβαίνουν προς το Πρωτόκολλο (αριθ. 19) για την ενσωμάτωση του κεκτημένου του Σένγκεν στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Δήλωση της Ελλάδας

Η Ελλάδα εργάζεται από το 2008 στο πιλοτικό σχέδιο EUROSUR και συνέβαλε πάντοτε εποικοδομητικά κατά τις διαπραγματεύσεις στο Συμβούλιο, υποστηρίζοντας τη θέσπιση ευρωπαϊκού συστήματος επιτήρησης των συνόρων. Η Ελλάδα θα διατηρήσει την εποικοδομητική της προσέγγιση και κατά τη διάρκεια της επιχειρησιακής φάσης του συστήματος.

Ευθύς εξαρχής των συζητήσεων, η Ελλάδα εξέφρασε τις ανησυχίες της όσον αφορά το άρθρο 10 παρ. 2 στοιχείο γ) του κειμένου, το οποίο κάνει εμμέσως μνεία στον Μηχανισμό Αξιολόγησης Σένγκεν, προκαλεί δε επικαλύψεις και συγκρούσεις αρμοδιοτήτων μεταξύ διαφόρων νομοθετικών κειμένων. Η Ελλάδα είναι ωστόσο πεπεισμένη ότι η επιχειρησιακή φάση του συστήματος είναι ζήτημα προτεραιότητας. Ταυτόχρονα η φάση αυτή θα επιτρέψει στα κράτη μέλη την ανταλλαγή επιχειρησιακών πληροφοριών και τη βελτίωση της συνεργασίας, συμβάλλοντας στην προστασία και τη διάσωση των μεταναστών. Ως εκ τούτου, η Ελλάδα υπερψηφίζει τον κανονισμό.

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ
2013/525/ΕΕ: Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2013 για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2011/77/ΕΕ σχετικά με την παροχή ενωσιακής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ιρλανδία ΕΕ L 282, της 24/10/2013, σ. 71-71	14376/13
ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για χορήγηση προληπτικής μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής από την Ένωση στη Ρουμανία	14696/13
2013/532/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2013 για την παροχή αμοιβαίας συνδρομής στη Ρουμανία ΕΕ L 286, της 29/10/2013, σ. 4-4	14699/13 14699/13 COR 1

2013/708/EE: Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2013, όσον αφορά την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EFG/2013/004 ES/Comunidad Valenciana — οικοδομικά υλικά από την Ισπανία)

13752/13

EE L 323, της 4.12.2013, σ. 33-33

Απόφαση του Συμβουλίου για τις χρηματοδοτικές συνεισφορές που καταβάλλουν τα κράτη μέλη για τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (3η δόση 2013)	14722/13
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1026/2013 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2013, για την περάτωση της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σχετικά με τους δασμούς αντνιτάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκαν στις εισαγωγές που αποστέλλονται από τη Μαλαισία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας είτε όχι EE L 283, της 25/10/2013, σ. 7-8	14060/13
2013/629/EE: Απόφαση του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2013 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Αρμενίας για την επανεισδοχή προσώπων που διαμένουν χωρίς άδεια EE L 289, της 31/10/2013, σ. 12-12	5859/13
2013/628/EE: Απόφαση του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2013 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Αρμενίας σχετικά με την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων EE L 289, της 31/10/2013, σ. 1-1	5835/13
Οδηγία 2013/51/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2013 περί θεσπίσεως απαιτήσεων προστασίας της υγείας του πληθυσμού από ραδιενεργές ουσίες που περιέχονται στο νερό ανθρώπινης κατανάλωσης EE L 296, της 7/11/2013, σ. 12-21	7445/13
Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Ευρωπαϊκή Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για τη σύναψη συμφωνίας με τη Δημοκρατία των Σεϋχελλών σχετικά με την πρόσβαση των αλιευτικών σκαφών υπό σημαία Σεϋχελλών στα ύδατα και τους θαλάσσιους βιολογικούς πόρους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως στην αποκλειστική οικονομική ζώνη στα ανοικτά του Μαγιότ - Έκδοση	14584/13 14584/13 ADD 1
Δήλωση της Επιτροπής Κατά την άποψη της Επιτροπής δεν είναι αναγκαίο να αναφέρεται ουσιαστική νομική βάση σε απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις.	

Απόφαση του Συμβουλίου για τη θέση που πρόκειται να ληφθεί εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη διοικητική επιτροπή της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη ως προς το σχέδιο κανονισμού για τις ενιαίες διατάξεις σχετικά με την έγκριση διατάξεων μετεξοπλισμού για τον έλεγχο των εκπομπών (REC) στα βαρέα οχήματα, τους γεωργικούς και δασικούς ελκυστήρες και τα μη οδικά, κινητά μηχανήματα που είναι εξοπλισμένα με κινητήρες ανάφλεξης με συμπίεση	14654/13 14654/13 COR 1
Απόφαση του Συμβουλίου για τη θέση που πρόκειται να ληφθεί εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη διοικητική επιτροπή της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΗΕ) ως προς το σχέδιο κανονισμού για τις ενιαίες διατάξεις σχετικά με την ανακυκλωσιμότητα των μηχανοκίνητων οχημάτων	14656/13 14656/13 COR 1
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση που πρόκειται να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο των σχετικών επιτροπών της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη όσον αφορά τις προτεινόμενες τροποποιήσεις των κανονισμών της ΟΕΕ/ΗΕ αριθ. 3, 4, 5, 6, 7, 12, 14, 16, 17, 19, 23, 31, 37, 38, 43, 48, 49, 50, 54, 67, 69, 70, 77, 83, 87, 91, 94, 95, 98, 99, 100, 101, 103, 107, 110, 112, 113, 115, 117, 119, 121, 123, 128 και 129 και του ενοποιημένου ψηφίσματος σχετικά με την κατασκευή οχημάτων (R.E.3) καθώς και όσον αφορά το σχέδιο παγκόσμιων τεχνικών κανονισμών σχετικά με την πλευρική πρόσκρουση σε στύλο	14644/13 14644/13 COR 1
Έκδοση νομοθετικής πράξης μετά τη δεύτερη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, 22 Οκτωβρίου 2013	

ΠΡΑΞΗ

ΕΓΓΡΑΦΟ

ΚΑΝΟΝΑΣ
ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ

ΨΗΦΟΙ

Απόφαση αριθ. 1025/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2013 για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Δημοκρατία της Κιργιζίας
ΕΕ L 283, 25/10/2013, σ. 1–6

14938/13

Άνευ αντικειμένου

Άνευ αντικειμένου

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΟΝ ΟΚΤΩΒΡΙΟ ΤΟΥ 2013

Γραπτή διαδικασία περατωθείσα στις 24 Οκτωβρίου 2013

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ/ΔΗΛΩΣΕΙΣ
Απόφαση 527/2013/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 2013 για την τροποποίηση και παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Κέρασ της Αφρικής ΕΕ L 284, της 26/10/2013, σ. 23-26	14564/13

Γραπτή διαδικασία περατωθείσα στις 28 Οκτωβρίου 2013

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ/ΔΗΛΩΣΕΙΣ
Απόφαση 2013/533/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 28ης Οκτωβρίου 2013 για την τροποποίηση της απόφασης 2012/392/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αποστολή ΚΕΠΠΑ της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον Νίγηρα (EUCAP Sahel Niger) ΕΕ L 288, της 30/10/2013, σ. 68-68	14236/13

Γραπτή διαδικασία περατωθείσα στις 29 Οκτωβρίου 2013

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΠΡΑΞΗ	ΕΓΓΡΑΦΟ/ΔΗΛΩΣΕΙΣ
Απόφαση 2013/534/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 2013 για την τροποποίηση της απόφασης 2012/642/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας ΕΕ L 288, της 30/10/2013, σ. 69-124	14679/13 REV 1
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1054/2013 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 2013 για την εφαρμογή του άρθρου 8α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006 σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά τη Λευκορωσία ΕΕ L 288, της 30/10/2013, σ. 1-56	14681/13 REV 2